

## Stacja dokująca z opcją klonowania dysków twardych SATA

Nr zamówienia 1013330

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy do podłączania maks. dwóch dysków twardych SATA 8,9 cm (3,5") oraz 6,4 cm (2,5") do komputera (poprzez port USB 3.0) bez konieczności niewygodnego instalowania dysków twardych w obudowie. Produkt zasilany jest za pomocą dołączonego zasilacza sieciowego. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń — korzystanie na zewnątrz pomieszczeń nie jest dozwolone. Należy unikać kontaktu z wilgocią, np. w łazienkach itp.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji (CE) nie można w żaden sposób przebudowywać lub zmieniać urządzenia. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, oparzenia, porażenie prądem, itp. Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z załączoną instrukcją obsługi.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi wymogami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami towarowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

### Zakres dostawy

- Stacja dokująca z opcją klonowania dysków twardych SATA
- Kabel USB 3.0 (90 cm)
- Zasilacz sieciowy (12 V, 3 A)
- Instrukcja użytkowania

### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika



**Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawarte w niej wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Co więcej, w takich przypadkach użytkownik traci gwarancję.**

- Nie poruszać produktem, jeśli twardy dysk znajduje się w użyciu. Należy wyłączyć dysk i odczekać około 30 sekund.
- Twardy dysk wolno trzymać wyłącznie za bok obudowy i nigdy za płytkę elektroniczną. Wylądowania elektrostatyczne mogą uszkodzić twardy dysk.
- Gniazdo zasilania powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Jako źródło napięcia stosować należy wyłącznie zasilacz sieciowy.
- Źródłem napięcia dla zasilacza sieciowego może być przepisowe gniazdo zasilania sieci publicznej. Przed podłączeniem zasilacza sieciowego należy upewnić się, że wartość napięcia podana na zasilaczu jest zgodna z wartością napięcia sieci elektrycznej.
- Zasilacza sieciowego nie należy podłączać ani odłączać mokrymi rękami.
- Nigdy nie odłączać zasilacza sieciowego od gniazda, ciągnąc za przewód. Odłączać wyłącznie, trzymając za uchwyty na wtyczce.
- Podczas instalacji należy upewnić się, że kabel nie jest ściśnięty lub zagięty ani że nie ulegnie uszkodzeniu przez ostre krawędzie.
- Kabel należy położyć tak, aby potknięcie się lub pociągnięcie kabla nie było możliwe. Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.
- Ze względów bezpieczeństwa podczas burzy należy odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda sieci elektrycznej.
- Produkt nie jest zabawką. Należy trzymać go poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:
  - został uszkodzony,
  - nie działa prawidłowo,
  - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub
  - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upuszczenie produktu spowodują jego uszkodzenie.
- Należy również wziąć pod uwagę instrukcje obsługi innych narzędzi, do których podłączone jest urządzenie.

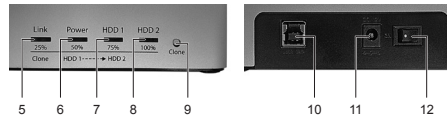


- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania produktu, należy zwrócić się do wykwalifikowanego fachowca.
- Prace konserwacyjne, regulacja i naprawa mogą być przeprowadzane wyłącznie przez eksperta w specjalistycznym zakładzie.
- Jeśli pojawią się jakiegokolwiek pytania, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta lub z innym specjalistą.

### Części składowe



- 1 Zatoka na dysk **HDD1**
- 2 Zatoka na dysk **HDD2**
- 3 Przycisk wysuwania
- 4 Gumowa nóżka
- 5 Wskaźnik LED **Link**
- 6 Wskaźnik LED **Power**
- 7 Wskaźnik LED **HDD1**
- 8 Wskaźnik LED **HDD2**
- 9 Przycisk **Clone**
- 10 Port przyłączeniowy **USB 3.0**



- 11 Okrągłe gniazdo niskiego napięcia **DC 12V**
- 12 Przełącznik wł./wył. **ON•**
- 13 Wtyczka USB typu B
- 14 Wtyczka USB typu A

### Uruchamianie

- Produkt można stawiać wyłącznie na czystych, suchych i antypoślizgowych powierzchniach. Gumowe nóżki (4) dodatkowo zapewniają stabilną pozycję.
- Przełącznik wł./wył. **ON•** (12) należy ustawić w położeniu wył. (część przełącznika z oznaczeniem „•” musi wystawać do góry).
- Podłączyć wtyczkę przyłączeniową dostarczonego zasilacza sieciowego do okrągłego gniazda niskiego napięcia **DC 12V** (11) znajdującego się z tyłu produktu. Podłączyć wtyczkę zasilacza sieciowego do odpowiedniego gniazda zasilania.
- Podłączyć wtyczkę USB B (13) przewodu USB 3.0 do gniazda przyłączeniowego **USB 3.0** (10) znajdującego się z tyłu produktu.
- Podłączyć wtyczkę USB A (14) przewodu USB 3.0 do wolnego portu przyłączeniowego USB komputera PC.

#### a) Wkładanie i podłączanie dysku twardego



Przed użyciem należy sformatować i podzielić na partycje dysk, który ma zostać podłączony.

Z produktem można stosować twarde dyski o następujących wymiarach:

Twarde dyski SATA 8,9 cm (3,5") (wysokość 26 mm) oraz 6,4 cm (2,5") (wysokość 9 mm). W przypadku innych wielkości nie gwarantujemy bezpiecznej pracy.

- Otworzyć osłony przeciwpyłowe obu lub jednej zatoki na dysk **HDD1** (1) lub **HDD2** (2), aby ustalić położenie znajdującej się wewnątrz wtyczki SATA. Mocno chwycić używany twardy dysk za boki obudowy i odpowiednio go ułożyć.
  - Ostrożnie wsunąć twardy dysk SATA w zatokę **HDD1** lub **HDD2**, aż zaskoczy na miejscu. Klapki przeciwpyłowe otwierają się automatycznie.
  - Upewnić się, że twardy dysk jest stabilnie osadzony na wtyczce SATA w środku produktu.
  - Jeśli użytkownik chce korzystać z dwóch dysków twardych jednocześnie, należy umieścić kolejny dysk w wolnej zatoce na dysk.
  - Ustawić przełącznik wł./wył. **ON•** w położeniu **ON•** (wł.). Wskaźnik LED **Link** (5), **Power** (6) i **HDD1** (7) i/lub **HDD2** (8) zaświecą się na niebiesko. Jeśli twardy dysk jest prawidłowo sformatowany i tworzy partycję, w komputerze PC wyświetli się jako napęd i będzie gotowy do użycia.
  - Należy rozpocząć przysyłanie danych. Podczas dostępu do dysku twardego wskaźnik LED **HDD1** (7) lub **HDD2** (8) miga na niebiesko. Należy zapoznać się z tabelą „c) Objaśnienie wskaźników LED”.
- Jeśli dysk nie został rozpoznany, może oznaczać to, że nie jest odpowiednio sformatowany lub nie jest podzielony na partycje. Aby poprawnie sformatować dysk i podzielić go na partycje należy postępować według instrukcji obsługi producenta twardego dysku oraz systemu operacyjnego.

#### b) Odłączanie i wyjmowanie twardego dysku

























- Rozłączyć połączenie USB, odłączając napęd oraz inne urządzenia USB.
- Wyłączyć produkt za pomocą przełącznika wł./wył. **ON•**.
- Odczekać około 30 sekund, aż dysk twardy się zatrzyma.
- Naciśnąć przycisk wysuwania (3) używanej zatoki, aby wysunąć umieszczony w środku twardy dysk. Mocno chwycić twardy dysk za boki obudowy i ostrożnie wyjąć.



Jeśli w żadnej zatoce nie znajduje się twardy dysk i produkt jest wyłączony, wskaźnik zasilania **Power** świeci się na czerwono.

W zależności od konfiguracji sprzętowej produkt przełącza się w stan czuwania po wprowadzeniu komputera w stan uśpienia. Wskaźnik LED **Power** świeci się na czerwono.

### c) Objasnienie wskaźników LED

	Wskaźnik LED — włączony				Kolor —  światło stałe,  miganie,  wykryto błąd			
	Link	Power	HDD1	HDD2	Link	Power	HDD1	HDD2
Produkt włączony	–	✓	–	–	–	○ Czerwony	–	–
Produkt wyłączony	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Przewód USB nie jest podłączony do komputera PC — produkt włączony</b>								
Twardy dysk w zatoce HDD1	–	✓	–	–	–	○ Czerwony	–	–
Twardy dysk w zatoce HDD2	–	✓	–	–	–	○ Czerwony	–	–
Twardy dysk w zatoce HDD1 + HDD2	–	✓	–	–	–	○ Czerwony	–	–
<b>Przewód USB podłączony do komputera PC — produkt włączony</b>								
Nie włożono żadnego dysku twardego	–	✓	–	–	–	○ Czerwony	–	–
Twardy dysk w zatoce HDD1 — podczas przesyłania danych	✓	✓	✓	–	○ Niebieski	○ Niebieski	 Niebieski	–
Twardy dysk w zatoce HDD2 — podczas przesyłania danych	✓	✓	–	✓	○ Niebieski	○ Niebieski	–	 Niebieski
Twardy dysk w zatoce HDD1 + HDD2 — podczas przesyłania danych	✓	✓	✓	✓	○ Niebieski	○ Niebieski	 Niebieski	 Niebieski
<b>Funkcja klonowania — produkt włączony</b>								
Rozpoczęto proces klonowania	✓	✓	✓	✓	 Pomarańczowy	 Pomarańczowy	 Pomarańczowy	 Pomarańczowy
Proces klonowania zakończony w 25 %	✓	✓	✓	✓	○ Pomarańczowy	 Pomarańczowy	 Pomarańczowy	 Pomarańczowy
Proces klonowania zakończony w 50 %	✓	✓	✓	✓	○ Pomarańczowy	○ Pomarańczowy	 Pomarańczowy	 Pomarańczowy
Proces klonowania zakończony w 75 %	✓	✓	✓	✓	○ Pomarańczowy	○ Pomarańczowy	○ Pomarańczowy	 Pomarańczowy
Proces klonowania zakończony w 100 % — proces zakończony	✓	✓	✓	✓	 Pomarańczowy	 Pomarańczowy	 Pomarańczowy	 Pomarańczowy
Pojemność dysku twardego w zatoce HDD1 jest większa niż w HDD2	–	–	–	✓	–	–	–	  Czerwony
Proces klonowania zakończony niepowodzeniem	–	–	–	✓	–	–	–	 ○ Czerwony
<b>Tryb gotowości</b>								
Komputer PC w trybie uśpienia (zależnie od konfiguracji sprzętu)	–	✓	–	–	–	○ Czerwony	–	–

### d) Klonowanie dysku twardego

- Za pomocą funkcji klonowania istnieje możliwość sklonowania dysku twardego znajdującego się w zatoce **HDD1** na twardy dysk w zatoce **HDD2**. „Klonowanie” w tym wypadku oznacza nie tylko kopiowanie istniejących plików, ale także ich „zgodności”. Od tego momentu niniejszej instrukcji dyski będziemy określać jako „dysk główny” (w zatoce **HDD1**) oraz „dysk-klon” (w zatoce **HDD2**).



#### Pojemności twardego dysku:

Twardy dysk-klon musi mieć co najmniej taką samą pojemność jak główny twardy dysk.

Wszystkie dane znajdujące się na twardym dysku-klonie zostaną nadpisane podczas procesu klonowania.



Jeśli dysk-klon ma większą pojemność niż dysk główny, wolną przestrzeń można wykorzystać jako dodatkową partycję.

- Do klonowania nie jest potrzebny przewód USB. Należy odłączyć go od produktu.
- Umieścić dwa dyski twarde w zatokach. Włączyć zasilanie za pomocą przełącznika wł./wył. **ON**.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Clone** (9) przez około 4 sekundy. Wskaźnik LED **Power** oraz **Link**, **HDD1** i **HDD2** zaczną migać na pomarańczowo. Każdy wskaźnik LED odpowiada zakończeniu 25 % procesu klonowania. Po osiągnięciu odpowiedniego procentu przypisany wskaźnik zaczyna świecić światłem stałym.
- Po zakończeniu procesu klonowania, wszystkie wskaźniki LED migają na pomarańczowo w tym samym rytmie. Jeśli nie jest możliwe zakończenie procesu klonowania lub wystąpił błąd, wskaźnik LED **HDD2** miga lub świeci na czerwono. Należy odnieść się do tabeli „c) Objasnienie wskaźników LED”.

### Porady i wskazówki

- Nie ma gwarancji, że przyłącze USB 3.0 będzie działać z komputerami Macintosh i Linux.
- Urządzenia USB 3.0 są wstecznie kompatybilne. Oznacza to, że obudowa z zamontowanym dyskiem twardego działa również w połączeniu z tradycyjnymi portami USB 2.0/1.1. Jednakże w takim przypadku maksymalna prędkość przesyłu danych odpowiada portom USB 2.0/1.1.
- Stacja dokująca obsługuje funkcje Plug & Play oraz Hot-Swapping (sterowniki urządzeń są automatycznie wykrywane, a urządzenia można odłączać od komputera w czasie pracy systemu operacyjnego).
- Należy pamiętać, że jeśli podczas przesyłania danych odłączony zostanie przewód połączeniowy, może dojść do utraty danych lub zawieszenia systemu operacyjnego Windows® (dzieje się tak również w przypadku wyłączenia stacji dokującej oraz odłączenia zasilacza sieciowego).
- Z dyskami twardymi należy obchodzić się bardzo ostrożnie. Wibracje w czasie pracy (a nawet kilka sekund po wyłączeniu urządzenia!) mogą spowodować, że głowica zapisująca/odczytująca dotknie talerza magnetycznego i tym samym uszkodzi twardy dysk!
- Jeśli dany twardy dysk podłączony został po raz pierwszy, rozpoznanie go może zająć około minuty. Czas ten może się różnić w przypadku poszczególnych systemów operacyjnych.
- Nowy dysk twardy należy sformatować i podzielić na partycje, aby możliwe było jego użycie oraz aby był widoczny w, np. menedżerze zadań systemu Windows®.
- Dyski twarde przeznaczone do komputerów Macintosh korzystają z innego systemu danych niż dyski do komputerów Microsoft Windows®. Natywny system plików HFS+ komputerów Macintosh bez konwersji nie będzie zgodny z systemem Windows®. Jeśli dysk twardy będzie używany w obu typach systemów operacyjnych, należy sformatować go, stosując format danych kompatybilny dla obu systemów (np. FAT32).
- Należy pamiętać, że niektóre systemy operacyjne nie obsługują zewnętrznych dysków twardego, które są większe niż 2 TB, czyli wersje systemu Windows® niższe niż XP 64 bity (w tym XP 32 bity). Należy skontaktować się z działem obsługi klienta producenta systemu operacyjnego w celu uzyskania dalszych szczegółów dotyczących obsługi systemu.

### Czyszczenie

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.
- Przed czyszczeniem należy odłączyć produkt od komputera oraz od źródła zasilania (odłączyć zasilacz sieciowy).
- Do czyszczenia produktu należy stosować czystą, suchą i miękką szmatkę. Nie stosować żadnych agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą one spowodować odbarwienie się obudowy.

### Utylizacja



Elektroniczne urządzenia mogą być poddane recyklingowi i nie należą do odpadów z gospodarstw domowych.

Produkt należy utylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

### Dane techniczne

#### a) Stacja dokująca z opcją klonowania dysków twardego

Odpowiednia dla .....Dysków twardego SATA 2,5” (6,4 cm), typ: HDD  
Dysków twardego SATA 3,5” (8,9 cm), typ: HDD

Pojemność dysku twardego.....maks. 6 TB

Standard USB .....USB 3.0 / USB 2.0 / USB 1.1

Wymagania systemowe.....Windows® XP (Home, Pro, z SP1, SP2, SP3, wyłącznie 32 bity), Vista™ (32 bity i 64 bity), 7 (32 bity i 64 bity), 8, 8 Pro, Mac OS X 10.7 i wersje wyższe, Linux Ubuntu 11.4 i wersje wyższe

Temperatura pracy .....0 do +45 °C

Długość przewodu .....90 cm (przewód USB 3.0)

Wymiary (szer. x wys. x gł.) .....150 x 62 x 108 mm

Ciężar .....412 g

#### b) Zasilacz sieciowy

Napięcie wejściowe / prąd wejściowy ....100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, maks. 0,8 A

Napięcie wyjściowe / prąd wyjściowy.....12 V/DC / 3 A



Niniejsza instrukcja użytkownika została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy (www.conrad.com).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione.

Instrukcja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku. Wszelkie zmiany w technologii i urządzeniach są zastrzeżone.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

V1\_0314\_02-KV